
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 98 — 719

[C - 98/16022]

16 JANUARI 1998. — Koninklijk besluit houdende aanvullende maatregelen met betrekking tot de controle op de aanwezigheid van nitraten en van residuen van gewasbeschermingsmiddelen in en op sommige groente- en fruitsoorten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1989 tot vaststelling van het maximale gehalte aan nitraten in sommige groenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1994 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1996 betreffende de erkenning van de laboratoria die voedingsmiddelen en andere producten ontleden;

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit;

Gelet op Verordening (EG) nr. 194/97 van de Commissie van 31 januari 1997 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen;

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 98 — 719

[C - 98/16022]

16 JANVIER 1998. — Arrêté royal portant des mesures complémentaires relatives au contrôle sur la présence de nitrates et de résidus de produits phytopharmaceutiques dans et sur certaines espèces maraîchères et fruitières

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1989 fixant la teneur maximale en nitrates de certains légumes;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1994 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1996 relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse des denrées alimentaires et des autres produits;

Vu le Règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 portant organisation commune des marchés dans le secteur fruits et légumes;

Vu le Règlement (CE) n° 194/97 de la Commission du 31 janvier 1997 portant fixation de teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld aanvullende maatregelen te treffen met betrekking tot de controle op de aanwezigheid van nitraten en van residuen van gewasbeschermingsmiddelen in en op sommige groente- en fruitsoorten, voortvloeit uit enerzijds de vaststelling dat de voorschriften inzake het gebruik van deze middelen in sommige teelten onvoldoende gerespecteerd worden en de zorg om een beter respect van de voorschriften dienaangaande te kunnen afdwingen en dit in het belang van de producenten en de verbruikers van deze producten en anderzijds de verplichting de nodige maatregelen te treffen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 194/97;

Op voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. « Minister » : de Minister die landbouw onder zijn bevoegdheid heeft.
2. « Bestuur » : Bestuur voor de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige sector van het Ministerie van Middenstand en Landbouw.

3. « Telersvereniging » : een telersvereniging in de zin van artikel 11 van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit.

4. « Residuen » : nitraten en resten van gewasbeschermingsmiddelen, alsmede de metabolieten, afbraakproducten of reactieproducten daarvan, die aanwezig zijn als contaminanten in en op een voedingsmiddel.

5. « Toegelaten maximumgehalten » : de toegelaten maximumgehalten aan residuen van gewasbeschermingsmiddelen en aan nitraten zoals respectievelijk bepaald in het koninklijk besluit van 21 april 1994 tot vaststelling van de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen toegelaten in en op voedingsmiddelen, het koninklijk besluit van 15 februari 1989 tot vaststelling van het maximale gehalte aan nitraten in sommige groenten en Verordening (EG) nr. 194/97 van de Commissie van 31 januari 1997 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen.

6. « Vóór-oogstcontrole » : een overeenkomstig de bepalingen van dit besluit, door het Bestuur of door een daartoe erkende telersvereniging, vóór de oogst uitgevoerde residucontrole van sommige groente- en fruitsoorten. Deze controle omvat de bemonstering van de partij, de ontleding van het monster in een erkend laboratorium op aanwezigheid van bepaalde residuen evenals ingeval van overschrijding van één of meer toegelaten maximumgehalten, de verdere opvolging van de betrokken partij.

7. « Partij » : de hoeveelheid groenten of fruit in zijn oorspronkelijke samenstelling, behorend tot één perceel of kas of een deel ervan, geplant of gezaaid op nagenoeg hetzelfde tijdstip, op dezelfde wijze behandeld met meststoffen en gewasbeschermingsmiddelen en waarvan de oogst nog niet is aangevat.

Art. 2. § 1. De Minister kan de teelten bepalen voor dewelke de aangewende gewasbeschermingsmiddelen door de producent in een register geregistreerd moeten worden. Hij bepaalt tevens de voorwaarden waaronder dit moet gebeuren.

§ 2. De percelen waarop of de kassen waarin de in § 1 bedoelde teelten geteeld worden, moeten door middel van een nummer geïdentificeerd worden. Ingeval van kassen moet dit nummer in onuitwisbare cijfers op één van de toegangsdeuren worden aangebracht. In het register bedoeld in § 1, moet een liggingsplan van de betrokken percelen en/of kassen zijn opgenomen waarop de respectievelijke identificatienummers vermeld zijn.

§ 3. Ingeval op een perceel of in een kas meerdere partijen voorkomen, worden zij in het register door middel van een benaming of een nummer onderscheiden.

Art. 3. De Minister kan de teelten bepalen waarvan de partijen aan de regeling van de vóór-oogstcontrole onderworpen moeten worden alvorens ze in de handel worden gebracht.

Art. 4. § 1. De Minister bepaalt de voorwaarden waaraan telersverenigingen moeten voldoen om erkend te kunnen worden om zelf de vóór-oogstcontroles bij hun eigen leden uit te voeren of geheel of gedeeltelijk door een derde te laten uitvoeren.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures complémentaires concernant le contrôle sur la présence de nitrates et de résidus de produits phytopharmaceutiques dans et sur certaines espèces maraichères et fruitières, découle d'une part de la constatation que les prescriptions concernant l'utilisation de ces produits sont insuffisamment respectées dans certaines cultures et du souci de pouvoir imposer un meilleur respect des prescriptions à ce sujet et ce dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs de ces produits et d'autre part de l'obligation de prendre les mesures nécessaires à l'exécution du Règlement (CE) n° 194/97;

Sur proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. « Ministre » : le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions.
2. « Administration » : Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

3. « Organisation de producteurs » : une organisation de producteurs dans le sens de l'article 11 du Règlement (CE) n° 2200/96 du Conseil du 28 octobre 1996 portant organisation commune des marchés dans le secteur fruits et légumes.

4. « Résidus » : nitrates et reliquats de produits phytopharmaceutiques, ainsi que leurs produits de métabolisation, de dégradation ou de réaction, présents comme contaminants sur et dans une denrée alimentaire.

5. « Teneurs maximales autorisées » : les teneurs maximales admises en résidus de produits phytopharmaceutiques et en nitrates, comme fixées respectivement par l'arrêté royal du 21 avril 1994 fixant les teneurs maximales pour les résidus de pesticides autorisées sur et dans les denrées alimentaires, l'arrêté royal du 15 février 1989 fixant la teneur maximale en nitrates de certains légumes et le Règlement (CE) n° 194/97 de la Commission du 31 janvier 1997 portant fixation de teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires.

6. « Contrôle pré-récolte » : un contrôle de résidus de certaines espèces maraichères et fruitières, effectué avant la récolte, conformément aux dispositions du présent arrêté, par l'Administration ou par une organisation de producteurs, agréée à cette fin. Ce contrôle consiste en l'échantillonnage du lot, l'analyse de l'échantillon dans un laboratoire agréé visant à rechercher la présence de certains résidus et, en cas de dépassement d'une ou de plusieurs teneurs maximales autorisées, le suivi du lot concerné.

7. « Lot » : la quantité de fruits ou légumes en sa composition initiale, faisant partie d'une seule parcelle ou serre ou d'une partie de cette parcelle ou serre, plantée ou semée à peu près au même moment, traitée de la même manière avec des engrais et des produits phytopharmaceutiques, et dont la récolte n'a pas encore débuté.

Art. 2. § 1^{er}. Le Ministre peut fixer les cultures pour lesquelles les produits phytopharmaceutiques utilisés doivent être consignés par le producteur dans un registre. Il fixe également les conditions dans lesquelles cela doit se faire.

§ 2. Les parcelles sur ou les serres dans lesquelles les cultures visées au § 1^{er} sont cultivées, doivent être identifiées au moyen d'un numéro. Dans le cas des serres, ce numéro doit être apposé en chiffres indélébiles sur l'une des portes d'entrée. Dans le registre visé au § 1^{er}, doit être repris un plan de situation des parcelles et/ou des serres concernées, avec mention des numéros d'identification respectifs.

§ 3. Au cas où une parcelle ou une serre contient plusieurs lots, ils sont identifiés distinctement dans le registre au moyen d'une dénomination ou d'un numéro.

Art. 3. Le Ministre peut fixer les cultures pour lesquelles les lots doivent être soumis au règlement du contrôle pré-récolte avant qu'ils soient mis dans le commerce.

Art. 4. § 1. Le Ministre fixe les conditions auxquelles les organisations de producteurs doivent satisfaire afin de pouvoir être agréées pour effectuer elles-mêmes les contrôles pré-récolte chez leurs propres membres, ou pour les faire entièrement ou partiellement effectuer par un tiers.

§ 2. De Minister kan, op grond van een met redenen omklede beslissing, de erkenning van een telersvereniging zoals bedoeld in § 1, tijdelijk of definitief intrekken, zonder dat zij uit dien hoofde enige schadevergoeding ten laste van de Staat kan eisen.

Art. 5. Het is verboden partijen van de teelten bedoeld in artikel 3, in de handel te brengen :

- zonder dat hiervoor de toestemming bekomen werd vanwege het Bestuur of een overeenkomstig artikel 4 erkende telersvereniging;
- waarbij de maatregelen bedoeld in artikel 6, § 4, opgelegd door het Bestuur of door een overeenkomstig artikel 4 erkende telersvereniging, niet nageleefd worden.

Art. 6. § 1. Met het oog op de uitvoering van de vóór-oogstcontrole, moet de oogst van iedere partij van de in artikel 3 bedoelde teelten, vooraf als volgt gemeld worden :

- producenten die niet bij een overeenkomstig artikel 4 erkende telersorganisatie aangesloten zijn, brengen minstens 10 dagen vóór de geplande oogst, het Bestuur hiervan schriftelijk op de hoogte;
- producenten die bij een overeenkomstig artikel 4 erkende telersvereniging aangesloten zijn, brengen haar overeenkomstig de voorwaarden door deze telersvereniging bepaald, hiervan op de hoogte.

§ 2. Binnen de 3 werkdagen, gerekend vanaf de dag van de aanmelding of ten vroegste 10 dagen vóór de opgegeven oogstdatum, zullen de aangemelde partijen overeenkomstig de modaliteiten die door de Minister bepaald worden, bemonsterd worden.

Het Bestuur kan evenwel beslissen geen vóór-oogstcontrole uit te voeren. In voorkomend geval wordt de producent schriftelijk verwittigd dat de oogst op het geplande tijdstip aangevat mag worden.

§ 3. De monsters genomen in het kader van de regeling van de vóór-oogstcontrole, worden op de door het Bestuur te bepalen residuen, ontleed in een overeenkomstig het koninklijk besluit van 29 januari 1996 betreffende de erkenning van de laboratoria die voedingsmiddelen en andere producten ontleden, erkend laboratorium.

4. Binnen de 7 dagen, gerekend vanaf de dag van de monsterneming, zal het resultaat van de ontleding evenals het te verlenen gevolg, aan de producent hetzij door het Bestuur hetzij door de erkende telersvereniging bij wie hij aangesloten is, medegedeeld worden.

1° Bij een residugehalte dat het toegelaten maximumgehalte niet overschrijdt, wordt de oogst onmiddellijk toegelaten.

2° Bij een residugehalte begrepen tussen het toegelaten maximumgehalte en het dubbele van dit maximum, wordt :

- wanneer het een residu betreft waarvan het gehalte normalerwijze in voldoende mate afneemt met de aangroei van het gewas, een door het Bestuur in functie van de verwachte gewasaangroei vastgestelde supplementaire wachttijd opgelegd;
- wanneer het een residu betreft waarvan het gehalte niet of in onvoldoende mate afneemt met de aangroei van het gewas, een nieuwe vóór-oogstcontrole bevelen.

3° Vanaf een residugehalte groter of gelijk aan het dubbele van het toegelaten maximumgehalte, wordt steeds een nieuwe vóór-oogstcontrole bevelen.

Art. 7. Om te verhinderen dat de partijen bedoeld in artikel 6, § 4, 2° en 3° toch in de handel worden gebracht zonder dat aan de opgelegde voorwaarden is voldaan, kan het Bestuur op grond van de reeds eerder door het Bestuur of door een overeenkomstig artikel 4 erkende telersvereniging uitgevoerde vóór-oogstcontrole, bewarend beslag leggen op de betrokken partij. Het bewarend beslag wordt op bevel van de beslagleggende agent van het Bestuur gelicht.

Indien het bewarend beslag binnen een termijn van dertig dagen niet gelicht werd, wordt het beslag definitief en kan het Bestuur de vernietiging bevelen.

Art. 8. De producent moet de analysekosten en andere vergoedingen verbonden aan de vóór-oogstcontroles, betalen.

Art. 9. Het koninklijk besluit van 26 mei 1977 betreffende de controle op de naleving van de voorschriften betreffende het gebruik van fytofarmaceutische producten in de slateelt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 november 1977 en 24 november 1983, wordt opgeheven.

Art. 10. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

§ 2. Sur base d'une décision motivée, le Ministre peut retirer entièrement, partiellement, temporairement ou définitivement l'agrément d'une organisation de producteurs visé au § 1^{er}, sans qu'elle ne puisse exiger à ce titre le moindre dédommagement à charge de l'Etat.

Art. 5. Il est interdit de commercialiser des lots des cultures visées à l'article 3 :

- sans avoir obtenu l'autorisation de la part de l'Administration ou d'une organisation de producteurs, agréée conformément à l'article 4;
- sans respecter les mesures visées à l'article 6, § 4, imposées par l'Administration ou par une organisation de producteurs, agréée conformément à l'article 4.

Art. 6. § 1^{er}. En vue de l'exécution du contrôle pré-récolte, la récolte de chaque lot des cultures visées à l'article 3, doit être notifiée au préalable, comme suit :

- les producteurs qui ne sont pas affiliés à une organisation de producteurs agréée conformément à l'article 4, avertissent l'Administration par écrit, au moins 10 jours avant la date prévue de récolte;
- les producteurs affiliés à une organisation de producteurs, agréée conformément à l'article 4, avertissent celle-ci suivant les dispositions prises à cette fin par cette organisation de producteurs.

§ 2. La prise d'échantillons interviendra, conformément aux modalités fixées par le Ministre, dans les 3 jours ouvrables à compter du jour de la notification ou au plus tôt 10 jours avant la date de récolte communiquée.

Toutefois, l'Administration peut décider de ne pas effectuer de contrôle pré-récolte. Le cas échéant, le producteur est averti par écrit que la récolte peut être entamée à la date prévue.

§ 3. Les échantillons pris dans le cadre du règlement du contrôle pré-récolte, sont analysés quant à la présence des résidus à fixer par l'Administration; cette analyse se fait dans un laboratoire agréé conformément à l'arrêté royal du 29 janvier 1996 relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse des denrées alimentaires et des autres produits.

§ 4. Endéans les 7 jours, à compter du jour de l'échantillonnage, le résultat de l'analyse ainsi que la suite à donner, seront communiqués au producteur soit par l'Administration soit par l'organisation de producteurs agréée à laquelle il est affilié.

1° Si la teneur en résidu ne dépasse pas la teneur maximale autorisée, la récolte est immédiatement autorisée.

2° Pour une teneur en résidu comprise entre la teneur maximale autorisée et le double de ce maximum :

- quand il s'agit d'un résidu dont la teneur diminue normalement suffisamment avec l'accroissement de la culture, un délai supplémentaire d'attente avant récolte, fixé par l'Administration en tenant compte de l'accroissement attendu de la culture, est imposé;
- quand il s'agit d'un résidu dont la teneur ne diminue pas ou pas suffisamment avec l'accroissement de la culture, un nouveau contrôle pré-récolte est imposé.

3° A partir d'une teneur en résidu supérieure ou égale au double de la teneur maximale autorisée, un nouveau contrôle pré-récolte est toujours imposé.

Art. 7. Afin d'éviter que des lots visés à l'article 6, § 4, 2° et 3° soient commercialisés sans respect des mesures ordonnées, l'Administration peut sur base du résultat du contrôle pré-récolte effectué antérieurement par l'Administration ou par une organisation de producteurs agréée conformément à l'article 4, procéder à la saisie conservatoire du lot en cause. La saisie conservatoire est levée sur ordre de l'agent saisissant de l'Administration.

Si la saisie conservatoire n'a pas été levée dans un délai de 30 jours, elle devient définitive et la destruction peut être ordonnée par l'Administration.

Art. 8. Le producteur doit acquitter les frais d'analyse et autres rétributions liées au contrôle pré-récolte.

Art. 9. L'arrêté royal du 26 mai 1977 relatif au contrôle du respect des prescriptions concernant l'utilisation de produits phytopharmaceutiques en culture de laitues, modifié par les arrêtés royaux des 18 novembre 1977 et 24 novembre 1983, est abrogé.

Art. 10. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et sanctionnées conformément aux dispositions de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Art. 11. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

Art. 11. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 16 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 98 — 720

[98/03104]

10 FEBRUARI 1998. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn inzake tuchtregeling alsmede tot het verlenen van de bevoegdheid aan de colleges van dienstchefs om de definitieve voorstellen betreffende de tuchtstraffen te formuleren

De Minister van Financiën,

De Minister van Begroting,

De Minister van Pensioenen,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid de artikelen 78, § 5 en 79, § 4 vervangen door het koninklijk besluit van 31 maart 1995,

Besluiten :

Artikel 1. Het voorlopig voorstel van tuchtstraf wordt, tegen de in kolom 1 van de hiernavolgende tabel vermelde personeelsleden van het Algemeen Secretariaat, van de Administratie der thesaurie, de Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven en de Administratie der pensioenen geformuleerd door de in kolom 2 van dezelfde tabel vermelde ambtenaar :

Kolom 1 — Colonne 1	Kolom 2 — Colonne 2
de ambtenaren-generaal les fonctionnaires généraux	de Secretaris-generaal le Secrétaire général
de personeelsleden van de rangen 13 en 10 en de personeelsleden van de niveaus 2+ en 2 les agents des rangs 13 et 10 et les agents des niveaux 2+ et 2	de ambtenaar van rang 15 die het personeelsbeheer in zijn bevoegdheid heeft le fonctionnaire du rang 15 ayant la gestion du personnel dans ses attributions
de personeelsleden van de niveaus 3 en 4 les agents des niveaux 3 et 4	de onmiddellijke hiërarchische meerdere bekleed met een graad van minstens rang 13 le chef hiérarchique immédiat revêtu d'un grade du rang 13 au moins

Art. 2. Het voorlopig voorstel van tuchtstraf wordt tegen de in kolom 1 van de hiernavolgende tabel vermelde personeelsleden van het Kabinet van de Administrateur-generaal van de belastingen en van de Administratie van fiscale zaken geformuleerd door de in kolom 2 van dezelfde tabel vermelde ambtenaar :

Kolom 1 — Colonne 1	Kolom 2 — Colonne 2
de ambtenaren van rang 16 les fonctionnaires du rang 16	de Secretaris-generaal le Secrétaire général
de ambtenaren van rang 15 les fonctionnaires du rang 15	de Administrateur-generaal van de belastingen l'Administrateur général des impôts
De personeelsleden van de rangen 13 en 10 en de personeelsleden van de niveaus 2+ en 2 les agents des rangs 13 et 10 et les agents des niveaux 2+ et 2	de ambtenaar van rang 15 die het personeelsbeheer in zijn bevoegdheid heeft le fonctionnaire du rang 15 ayant la gestion du personnel dans ses attributions

MINISTERE DES FINANCES

F. 98 — 720

[98/03104]

10 FEVRIER 1998. — Arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents en matière disciplinaire et conférant aux collèges des chefs de service la compétence de formuler les propositions définitives de peines disciplinaires

Le Ministre des Finances,

Le Ministre du Budget,

Le Ministre des Pensions,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 78, § 5 et 79, § 4, remplacés par l'arrêté royal du 31 mars 1995,

Arrêtent :

Article 1^{er}. La proposition provisoire de peine disciplinaire est formulée à l'encontre des agents du Secrétariat général, de l'Administration de la trésorerie, de l'Administration du budget et du contrôle des dépenses et de l'Administration des pensions repris dans la colonne 1 du tableau ci-après, par le fonctionnaire repris dans la colonne 2 du même tableau :